

يناير 2007 January

نشرة التداول الشهرية Monthly Trading Bulletin



أداء السوق

أقل مؤشر البحرين العام بنهاية يناير 2007 عند مستوى 2,152.06 نقطة، مسجلاً انخفاضاً بنسبة 2.95% مقارنة بالشهر السابق. أما القيمة السوقية للسوق فقد انخفضت مقارنة بالشهر السابق بنسبة 3.43% لتصل إلى 7.69 مليار دينار.

ارتفعت بنهاية يناير أسعار أسهم 12 شركة، بينما انخفضت أسعار أسهم 16 شركة، أما قيمة وكمية الأسهم المتداولة فقد انخفضت بنسبة 31.3% و32.9% على التوالي لتصل إلى 10.3 مليون دينار و14.1 مليون سهم. كما انخفض عدد الصفقات بنسبة 15.2% لتصل إلى 1,085 صفقة.

تركز التداول في قطاع البنوك التجارية، حيث تم تداول ما قيمته 5.1 مليون دينار، مستجوداً بذلك على 49.5% من إجمالي قيمة الأسهم المتداولة.

Market Performance

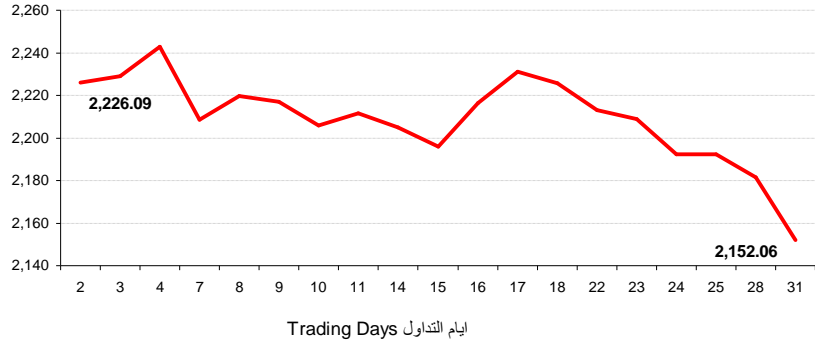
The Bahrain All Share Index ended the month on a negative note when compared to last month, closing at 2,152.06 Therefore, decreasing on a MoM basis by 2.95%.

Market capitalization decreased by 3.43% at the end of the current month to reach approximately BD7.69bn. Decliners outnumbered the advancers by a margin of 16 to 12. Moreover, the value and volume of shares traded decreased by 31.3% and 32.9% to reach BD10.3mn and 14.1mn shares. The number of transactions also decreased by 15.2% to reach 1,085.

Most of the trading was concentrated in the Commercial Banks Sector, which witnessed BD5.1mn of trading value, capturing 49.5% of the total value of shares traded on the BSE.

أداء مؤشر البحرين العام خلال الشهر (نقاط)

Bahrain All Share Index Monthly Performance (Points)



BSE Indices

مؤشرات السوق	التغير منذ مطلع العام (%)				
	المؤشر (الشهر الحالي)	المؤشر (الشهر السابق)	التغير (نقطة)	التغير خلال الشهر (%)	التغير منذ مطلع العام (%)
	Index (Current Month)	Index (Previous Month)	Change (points)	(%) MOM Change	(%) YTD Change
Bahrain All Share Index	2,152.06	2,217.58	(65.52)	(2.95)	(2.95)
Dow Jones Bahrain Index	182.75	188.42	(5.67)	(3.01)	(3.01)
Esterad Index	2,237.86	2,297.34	(59.48)	(2.59)	(2.59)

Trading Summary

ملخص التداول	
Market Cap. BD	7,689,957,117
Market Cap. US\$	20,397,764,236
Value of Shares Traded (BD)	10,296,896
Volume of Shares Traded	14,126,104
No. of Transactions	1,085

Daily Trading Averages

متوسط التداولات اليومية			
	الشهر الحالي	الشهر السابق	التغير (%)
	Current Month	Previous Month	Change (%)
Total Trading Days	19	18	5.56
Average Value of Shares (BD)	541,942	833,094	(34.95)
Average Volume of Shares	743,479	1,169,318	(36.42)
Average no. of transactions	57.1	71.1	(19.63)

Market Breadth

اتساع السوق	
Advancers	12
Decliners	16
Unchanged	22

Companies that announced their annual results during January.

الشركات المعلنة عن نتائجها السنوية خلال شهر يناير.

Company الشركة	Ann. Date تاريخ الاعلان	Currency العملة	Net Profit صافي الربح
NBB الوطني	17.01.2007	BHD دينار بحريني	36,860,000
BISB الاسلامي	17.01.2007	BHD دينار بحريني	13,053,000
BMUSCAT* بنك مسقط*	23.01.2007	RO ريال عماني	60,400,000
BATELCO بتلكو	24.01.2007	BHD دينار بحريني	89,335,000
UFC* المتحدة للتمويل*	25.01.2007	RO ريال عماني	3,786,252
GFH بيت التمويل الخليجي	28.01.2007	\$ دولار امريكي	211,586,000
TAMEER تعمير	30.01.2007	\$ دولار امريكي	32,612,116
INVCORP** انفستكورب**	31.01.2007	\$ دولار امريكي	79,800,000
ARIG اريج	31.01.2007	\$ دولار امريكي	30,366,000

* Non-Bahraini Companies

** Profit for the first half of its financial year

* شركات غير بحرينية

** للتصف الاول من سنتها المالية

Market at a Glance

احصاءات موجزة

Most Active Companies

الشركات الأكثر نشاطا

In Terms of Value		من حيث القيمة	
الشركة	القيمة (دينار)	النسبة من اجمالي السوق	
Company	Value (BD)	% From Total Market	
GFH	2,354,414	22.87	
SALAM	1,947,452	18.91	
BBK	1,261,005	12.25	
ITHMR	1,190,013	11.56	
AUB	1,081,876	10.51	
Total المجموع	7,834,760	76.09	

In Terms of Volume		من حيث الكمية	
الشركة	الكمية	النسبة من اجمالي السوق	
Company	Volume	% From Total Market	
AUB	2,595,736	18.38	
GFH	2,411,845	17.07	
BBK	1,761,720	12.47	
SALAM	1,627,300	11.52	
ITHMR	1,504,949	10.65	
Total المجموع	9,901,550	70.09	

Top Advancers		الاسهم الأكثر ارتفاعا	
الشركة	النسبة		
Company	%		
UGB	12.33		
BNH	9.84		
GFH	7.98		
ABC	7.41		
BANADER	5.00		

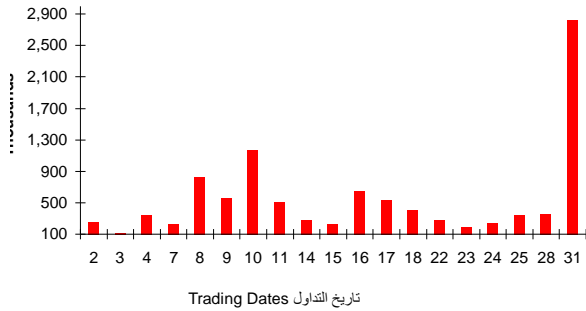
Top Decliners		الاسهم الأكثر انخفاضا	
الشركة	النسبة		
Company	%		
BATELCO	(16.63)		
SALAM	(9.85)		
AUB	(9.32)		
ITHMR	(9.13)		
BARKA	(8.36)		

الشركات الخمس الأكبر حجما من حيث القيمة السوقية		
Largest 5 Companies in Terms of Market Capitalization		
الشركة	القيمة السوقية (دينار)	النسبة من اجمالي السوق
Company	Market Capitalization (BD)	% From Total Market
AUB	1,101,254,700	14.32
BATELCO	950,400,000	12.36
INVCORP	714,792,000	9.30
BARKA	650,777,400	8.46
GFH	624,417,994	8.12
Total المجموع	4,041,642,094	52.56

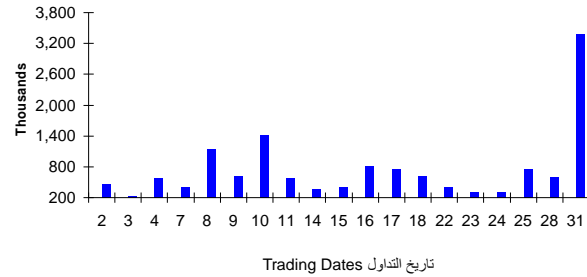
Sectorial Indices of Bahrain All Share Index				المؤشرات القطاعية لمؤشر البحرين العام	
القطاعات	المؤشر (الشهر الحالي)	المؤشر (الشهر السابق)	التغير (نقطة)	التغير خلال الشهر (%)	التغير منذ مطلع العام (%)
SECTORS	Index (Current Month)	Index (Previous Month)	Change (points)	(%) MOM Change	(%) YTD Change
Commercial Banks	2,811.74	2,925.77	(114.03)	(3.90)	(3.90)
Investment	1,899.59	1,848.22	51.37	2.78	2.78
Insurance	1,867.29	1,883.96	(16.67)	(0.88)	(0.88)
Services	1,688.12	1,957.76	(269.64)	(13.77)	(13.77)
Industrial	1,435.84	1,456.41	(20.57)	(1.41)	(1.41)
Hotels & Tourism	2,002.83	2,017.75	(14.92)	(0.74)	(0.74)

BSE Major Daily Data for the Month				
البيانات اليومية لسوق البحرين للأوراق المالية خلال الشهر				
تاريخ التداول Trading Dates	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	قيمة الاسهم المتداولة (بالدينار) Value of Shares Traded (BD)	كمية الاسهم المتداولة Volume of Shares Traded	عدد الصفقات No. of Transactions
2/1/2007	2,226.09	249,155.81	457,667	38
3/1/2007	2,228.96	119,970.39	230,245	32
4/1/2007	2,242.75	342,663.09	570,462	61
7/1/2007	2,208.59	227,670.86	403,347	37
8/1/2007	2,219.78	824,045.38	1,143,975	44
9/1/2007	2,216.99	557,231.78	625,084	66
10/1/2007	2,205.87	1,170,786.12	1,411,141	99
11/1/2007	2,211.66	500,920.32	578,775	53
14/01/2007	2,204.88	281,791.96	360,809	27
15/01/2007	2,195.84	230,861.79	412,284	35
16/01/2007	2,216.39	645,222.53	808,143	74
17/01/2007	2,231.23	533,312.37	766,498	67
18/01/2007	2,225.74	410,100.76	620,506	66
22/01/2007	2,213.23	269,070.61	398,740	40
23/01/2007	2,208.94	185,678.02	299,616	38
24/01/2007	2,192.36	239,366.16	304,768	50
25/01/2007	2,192.19	335,006.79	754,943	62
28/01/2007	2,181.37	352,630.97	601,559	83
31/01/2007	2,152.06	2,821,410.00	3,377,542	113
Total المجموع		10,296,896	14,126,104	1,085

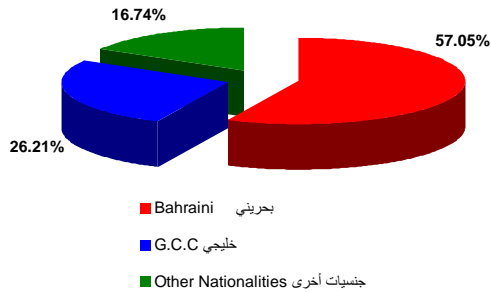
قيمة الاسهم المتداولة يوميا (دينار بحريني)
Value of Shares Traded on Daily Basis (BD)



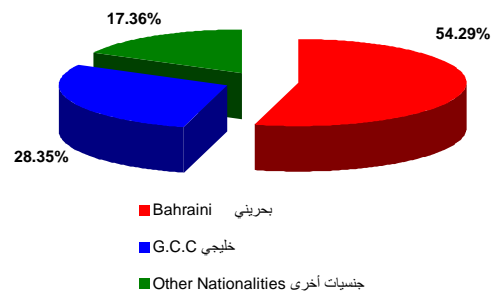
كمية الاسهم المتداولة يوميا (سهم)
Volume of Shares Traded on Daily Basis (Shares)



التداول وفقا للجنسية (الكمية - Volume)
Trading By Nationality (Volume - (القيمة - Value)



التداول وفقا للجنسية (القيمة - Value)
Trading By Nationality (Value - (القيمة - Value)



الرمز	اسم الشركة	إجمالي كمية الاسهم المتداولة	إجمالي قيمة الاسهم المتداولة	عدد الصفقات	سعر الإقفال	التغير خلال الشهر	الأعلى	الأدنى	عدد أيام التداول	الشركة
COMPANY	COMPANY	Total Volume of Shares Traded	Total Value of Shares Traded (BHD)	NO. Of Transactions	Closing Price	Change MoM	High	Low	No. of Trading Days	
AUB	Ahli United Bank	2,595,736	1,081,876	169	\$1.07	-0.110	\$1.32	\$1.06	16	البنك الأهلي المتحد
SALAM	Al Salam Bank	1,627,300	1,947,452	102	BHD 1.190	-0.130	BHD 1.300	BHD 1.190	13	مصرف السلام
BISB	Bahrain Islamic Bank	238,018	151,419	40	BHD 0.645	0.030	BHD 0.650	BHD 0.620	10	بنك البحرين الإسلامي
BBK	Bank of Bahrain & Kuwait	1,761,720	1,261,005	87	BHD 0.712	0.012	BHD 0.721	BHD 0.705	16	بنك البحرين والكويت
NBB	National Bank of Bahrain	620,382	628,569	75	BHD 1.015	0.028	BHD 1.055	BHD 0.990	15	بنك البحرين الوطني
BSB	The Bahraini Saudi Bank	204,200	24,722	6	BHD 0.120	-0.007	BHD 0.128	BHD 0.120	5	البنك البحرينى السعودى
	Commercial Banks Sector	7,047,356	5,095,044	479						قطاع البنوك التجارية
BARKA	Al Baraka Banking Group	92,900	99,200	62	\$2.74	-0.250	\$2.98	\$2.60	11	مجموعة البركة المصرفية
TAMEERK	Al Khaleej Development Co.	292,553	134,997	43	\$1.23	-0.060	\$1.27	\$1.17	10	شركة الخليج للتعمير
ABC	Arab Banking Corporation	468,690	253,970	9	\$1.45	0.100	\$1.45	\$1.40	4	المؤسسة العربية المصرفية
BCFC	Bahrain Commercial Facilities Co.	13,000	8,530	2	BHD 0.660	0.005	BHD 0.660	BHD 0.655	2	شركة البحرين للتسهيلات التجارية
BMB	Bahrain Middle East Bank	0	0	0	BHD 0.100	0.000	-	-	0	بنك البحرين و الشرق الأوسط
SHAMEL	Shamil Bank of Bahrain	0	0	0	\$2.45	0.000	-	-	0	مصرف البحرين الشامل
ESTERAD	Esterad Investment Co.	185,195	151,777	21	BHD 0.805	-0.060	BHD 0.860	BHD 0.805	5	شركة استيراد الاستثمارية
GFH	Gulf Finance House	2,411,845	2,354,414	180	\$2.57	0.190	\$2.70	\$2.40	17	بيت التمويل الخليجي
GMG	Gulf Monetary Group	0	0	0	BHD 0.035	0.000	-	-	0	المجموعة الخليجية للمال
INVCORP	Investcorp Bank	0	0	0	\$2,370.00	0.000	-	-	0	انفستكوب
ITHMR	Ithmaar Bank	1,504,949	1,190,013	66	\$2.09	-0.210	\$2.20	\$2.07	11	بنك الامار
TAIB	Taib Bank	0	0	0	\$1.60	0.000	-	-	0	بنك طيب
UGB	United Gulf Bank	437,555	178,169	13	BHD 0.410	0.045	BHD 0.410	BHD 0.375	7	بنك الخليج المتحد
UGIC	United Gulf Industries Co.	0	0	0	BHD 0.100	0.000	-	-	0	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع
	Investment Sector	5,406,687	4,371,071	396						قطاع الاستثمار
AHLIA	Al-Ahlia Insurance Co.	0	0	0	BHD 0.400	0.000	-	-	0	شركة التأمين الأهلية
ARIG	Arab Insurance Group	94,818	29,069	14	\$0.79	-0.050	\$0.90	\$0.77	6	المجموعة العربية للتأمين
AIC	Arab International Insurance Co.	0	0	0	BHD 0.080	0.000	-	-	0	الشركة العربية الدولية للتأمين
BKIC	Bahrain Kuwait Insurance Co.	10,142	5,526	3	BHD 0.550	-0.015	BHD 0.550	BHD 0.537	2	الشركة البحرينية الكويتية للتأمين
BNH	Bahrain National Holding	107,496	36,740	8	BHD 0.346	0.031	BHD 0.346	BHD 0.315	2	شركة البحرين الوطنية القابضة
TAKAFUL	Takaful Insurance Co.	0	0	0	BHD 0.305	0.000	-	-	0	شركة التكاful الدولية
	Insurance Sector	212,456	71,336	25						قطاع التأمين
BASREC	Bahrain Ship Repairing & Eng. Co.	0	0	0	BHD 1.516	0.000	-	-	0	شركة البحرين لتصلح السفن والهندسة
CPARK	Bahrain Car Parks Co.	0	0	0	BHD 0.230	0.000	-	-	0	شركة البحرين لمواقف السيارات
CINEMA	Bahrain Cinema Co.	16,412	14,386	3	BHD 0.880	0.020	BHD 0.880	BHD 0.875	3	شركة البحرين للسينما
DUTYF	Bahrain Duty Free Shop Complex	79,000	99,910	4	BHD 1.265	0.020	BHD 1.265	BHD 1.260	2	شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة
BMMI	Bahrain Maritime & Mercn. Int. Co.	53,144	45,632	11	BHD 0.860	-0.005	BHD 0.860	BHD 0.851	4	شركة البحرين للملاحة و التجارة الدولية
BATELCO	Bahrain Telecommunications Co.	236,799	220,181	53	BHD 0.792	-0.158	BHD 0.954	BHD 0.792	15	شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)
TRAFECO	General Trading & Food Process Co.	70,126	20,687	6	BHD 0.290	-0.010	BHD 0.300	BHD 0.290	6	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية
NASS	Nass Corporation BSC.	636,777	174,577	70	BHD 0.250	-0.017	BHD 0.300	BHD 0.250	18	شركة ناس
	Services Sector	1,092,258	575,373	147						قطاع الخدمات
BFM	Bahrain Flour Mills Co.	1,098	340	3	BHD 0.325	0.000	-	-	1	شركة البحرين لمطاحن الدقيق
POLTRY	Delmon Poultry Co.,	6,666	2,000	1	BHD 0.300	-0.008	BHD 0.300	BHD 0.300	1	شركة دلمون للدواجن
	Industrial Sector	7,764	2,340	4						قطاع الصناعة
FAMILY	Bahrain Family Leisure Co.	0	0	0	BHD 0.090	0.000	-	-	0	الشركة البحرينية للترفيه العائلي
BHOTEL	Bahrain Hotels Co.	80,034	32,347	11	BHD 0.401	-0.004	BHD 0.425	BHD 0.400	7	شركة فنادق البحرين
BTC	Bahrain Tourism Co.	12,400	3,650	5	BHD 0.305	-0.009	BHD 0.305	BHD 0.305	2	شركة البحرين للسياحة
BANADER	Banader Hotels Co.	157,649	6,481	14	BHD 0.042	0.002	BHD 0.042	BHD 0.042	9	شركة بنادر للفنادق
NHOTEL	National Hotels Co.	0	0	0	BHD 0.302	0.000	-	-	0	شركة الفنادق الوطنية
	Hotel & Tourism Sector	250,083	42,478	30						قطاع الفنادق و السياحة
BMUSC	Bankmuscat	0	0	0	BHD 9.969	0.000	-	-	0	بنك مسقط
GLOBAL	Global Investment House	102,000	137,700	3	BHD 1.350	0.030	BHD 1.350	BHD 1.350	1	بيت الاستثمار العالمي
IIG	International Investment Group	0	0	0	BHD 0.600	0.000	-	-	0	المجموعة الدولية للاستثمار
QTEL	Qatar Telecom	0	0	0	\$60.00	0.000	-	-	0	اتصالات قطر
SDTL	Sudan Telecommunications Co.	0	0	0	\$17.50	0.000	-	-	0	الشركة السودانية للاتصالات
TIH	International Investor	0	0	0	N/AP	N/AP	-	-	0	المستثمر الدولي
UFC	United Finance Company (SAOG)	0	0	0	\$0.51	0.000	-	-	0	الشركة المتحدة للتمويل (ش.م.ع.ع)
	Non-Bahrain Companies	102,000	137,700	3						الشركات غير البحرينية
SICO-C	Securities & Investment Co.	0	0	0	N/AP	N/AP	-	-	0	شركة الأوراق المالية و الاستثمار
UPI	United Papers Industries	0	0	0	BHD 0.390	0.000	-	-	0	الشركة المتحدة لصناعة الورق
	Closed Companies	0	0	0						الشركات المغفلة
AUB.PREF.A	AUB Class A Preference Share	7,500	1,555	1	\$0.55	0.050	\$0.55	\$0.55	1	أسهم البنك الأهلي المتحد الممتازة (أ)
INV. PREF	Investcorp Preferred Shares	0	0	0	\$1,000.00	0.000	-	-	0	أسهم انفستكوب الممتازة
	Preferred Shares	7,500	1,555	1						الأسهم الممتازة
	Total Market	14,126,104	10,296,896	1,085						إجمالي السوق

N/AP: Not Applicable

N/AP: غير قابل للحساب

Financial Ratios

المؤشرات المالية

Company/Sector	مضاعف السهم (مرات)	ربح السهم (%)	القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية للسهم(مرات)	معدل دوران السهم (%)	اجمالي القيمة السوقية (دينار)	النسبة من اجمالي القيمة السوقية
الشركة / القطاع	P/E Ratio (Times)	Dividend Yield	Price to Book Value (Times)	Share Turnover	Total Market Capitalisation (BD)	% of Total Market Capitalisation
Ahli United Bank	20.11	2.73	2.14	0.10	1,101,254,700	14.32
Al Salam Bank	N/A	N/A	N/A	1.36	142,800,000	1.86
Bahrain Islamic Bank	21.58	2.33	2.54	0.08	182,767,200	2.38
BBK	13.69	4.92	2.61	0.28	455,819,063	5.93
National Bank of Bahrain	17.93	3.94	2.51	0.11	548,100,000	7.13
The Bahraini Saudi Bank	23.08	0.00	1.18	0.04	60,000,000	0.78
Commercial Banks Sector	17.80	3.18	2.28	0.20	2,490,740,963	32.39
Al Baraka Banking Group	13.39	1.60	2.25	0.02	650,777,400	8.46
Al Khaleej Development Co.	5.63	6.47	1.89	0.21	63,760,125	0.83
Arab Banking Corporation	11.24	4.83	0.75	0.05	546,650,000	7.11
Bahrain Commercial Facilities Co.	8.05	6.06	2.03	0.01	72,600,000	0.94
Bahrain Middle East Bank	8.84	0.00	2.04	0.00	20,935,195	0.27
Shamil Bank of Bahrain	14.41	4.90	1.66	0.00	212,439,500	2.76
Esterad Investment Co.	5.14	5.59	1.57	0.17	88,716,474	1.15
Gulf Finance House	8.31	6.19	4.70	0.38	624,417,994	8.12
Gulf Monetary Group	N/A	N/A	N/A	0.00	11,200,000	0.15
Investcorp Bank	14.19	2.11	1.68	0.00	714,792,000	9.30
Ithmaar Bank	NA	NA	NA	0.42	283,654,800	3.69
Taib Bank	8.33	3.13	1.09	0.00	64,549,579	0.84
United Gulf Bank	10.41	6.34	2.31	0.05	328,862,998	4.28
United Gulf Industries Co.	NM	0.00	1.35	0.00	20,000,000	0.26
Investment Sector	12.46	3.54	1.66	0.12	3,703,356,064	48.16
Al-Ahlia Insurance Co.	5.17	5.00	1.13	0.00	12,600,000	0.16
Arab Insurance Group	7.90	6.33	0.63	0.04	65,522,600	0.85
Arab International Insurance Co.	N/A	N/A	N/A	0.00	3,122,396	0.04
Bahrain Kuwait Insurance Co.	11.46	4.55	1.59	0.02	30,318,750	0.39
Bahrain National Holding	9.74	4.91	1.10	0.09	39,271,000	0.51
Takaful Insurance Co.	22.13	3.28	2.45	0.00	15,250,000	0.20
Insurance Sector	9.87	4.85	0.92	0.04	166,084,746	2.16
Bahrain Ship Repairing & Eng. Co.	11.07	3.30	0.96	0.00	13,340,800	0.17
Bahrain Car Parks Co.	11.73	5.22	1.42	0.00	16,172,963	0.21
Bahrain Cinema Co.	5.06	3.98	1.32	0.04	33,661,408	0.44
Bahrain Duty Free Shop Complex	12.05	3.95	2.36	0.22	45,919,500	0.60
Bahrain Maritime & Mercn. Int. Co.	8.51	5.81	2.44	0.06	78,191,725	1.02
Bahrain Telecommunications Co.	9.00	5.68	2.83	0.02	950,400,000	12.36
General Trading & Food Process Co.	8.29	5.17	0.97	0.11	18,136,254	0.24
Nass Corporation	5.95	12.80	1.76	0.35	50,000,000	0.65
Services Sector	10.30	5.00	2.49	0.05	1,205,822,649	15.68
Bahrain Flour Mills Co.	8.83	4.62	0.50	0.00	7,686,250	0.10
Delmon Poultry Co.	13.04	5.33	0.71	0.02	8,922,144	0.12
Industrial Sector	11.23	4.80	0.60	0.01	16,608,394	0.22
Bahrain Family Leisure Co.	4.50	5.56	0.72	0.00	3,600,000	0.05
Bahrain Hotels Co.	10.55	4.99	1.66	0.07	45,284,301	0.59
Bahrain Tourism Co.	10.93	3.93	0.97	0.02	21,960,000	0.29
Banader Hotels Co.	N/A	N/A	N/A	0.10	6,300,000	0.08
National Hotels Co.	9.87	3.64	0.85	0.00	30,200,000	0.39
Hotel & Tourism Sector	10.35	4.17	1.12	0.04	107,344,301	1.40
Total Market	13.17	3.71	1.88	0.13	7,689,957,117	100.0

N/A: Not Available

N/A: غير متوفر